

INFORME ANUAL 2013

RESUM | RESUMEN



PRESENTACIÓ

Colonya, Caixa d'Estalvis de Pollença és una institució no lucrativa de caràcter social i financer, constituïda el 20 de gener de 1880.

Els seus fins i objectius bàsics són el foment de l'estalvi, la gestió eficient dels recursos que li són confiats i la millora permanent de la seva solvència i competitivitat, garantint l'estabilitat i la seguretat, la transparència d'actuació i la informació, la protecció de la clientela i la realització d'obra social.

Colonya desenvolupa la seva activitat a fi de contribuir al desenvolupament social, econòmic i cultural de les Illes Balears, que són el seu àmbit d'actuació, així com al seu equilibri territorial. En especial, Colonya du a terme actuacions relatives al foment de l'ensenyament, la cultura, l'esport i l'ocupació, al suport dels sectors productius, a la protecció i millora del medi ambient i del patrimoni cultural i històric i a la promoció de la formació i la investigació, prestant, així mateix, atenció preferent a la millora de les condicions dels joves, de les persones de la tercera edat i de les més desfavorides.

A l'exercici de 2013, Colonya, fidel a la seva política de creixement moderat dels seus actius i passius, ha mantingut una política inversora basada en la prudència, en el manteniment de la solvència i en la diversificació. A un entorn marcat per la complexitat de la situació econòmica i financera global, Colonya ha fet costat a particulars i empreses fent un esforç addicional per traslladar a la clientela els serveis i recursos demandats.

Aquesta gestió acurada, juntament amb un rigorós control i contenció de la despesa, ha permès a Colonya mantenir el resultat de la seva activitat d'explotació alhora que continuar cobrint amb escreix les dotacions reglamentàries i voluntàries.

En l'àmbit social, assenyalar que l'Estalvi Ètic de Colonya, iniciativa pionera a l'estat espanyol i puntera a Europa, complí l'any passat el seu tretzé aniversari d'existència, consolidant-se com a model financer viable que ha tingut una molt favorable resposta al nostre entorn i que reforça l'esperit de Colonya de servei a la societat, esperit perfectament compatible amb els requeriments de tota entitat financera moderna. En l'àrea cultural, la Fundació Guillem Cifre de Colonya ha convocat aquest any 2013 la XXXII edició del Premi Guillem Cifre de Colonya de literatura infantil i juvenil, complint trenta-dos anys de suport a la literatura infantil i juvenil en català, amb trenta obres guanyadores publicades.

La presència de Colonya a la nostra societat, exercint plenament els seus principis fundacionals, ens encoratgen a seguir lluitant per continuar treballant amb els ideals que van impulsar ara fa 133 anys a D. Guillem Cifre de Colonya a fundar aquesta Institució, reafirmant-nos en el compromís de servei als nostres clients i a la societat.

La il·lusió, la convicció per la feina ben feta, la solidesa, la solvència i el bon posicionament financer de l'Entitat, ens permeten encarar amb seguretat els reptes actuals.



PRESENTACIÓN

Colonya, Caixa d'Estalvis de Pollença es una institución no lucrativa de carácter social y financiero, constituida el 20 de enero de 1880.

Sus fines y objetivos básicos son el fomento del ahorro, la gestión eficiente de los recursos que le son confiados y la mejora permanente de su solvencia y competitividad, garantizando la estabilidad y la seguridad, la transparencia de actuación y la información, la protección de la clientela y la realización de obra social.

Colonya desarrolla su actividad con el fin de contribuir al desarrollo social, económico y cultural de las Islas Baleares, que son su ámbito de actuación, así como a su equilibrio territorial. En especial, Colonya lleva a cabo actuaciones relativas al fomento de la enseñanza, la cultura, el deporte y la ocupación, al apoyo de los sectores productivos, a la protección y mejora del medio ambiente y del patrimonio cultural e histórico y a la promoción de la formación y la investigación, prestando, asimismo, atención preferente a la mejora de las condiciones de los jóvenes, de las personas de la tercera edad y de las más desfavorecidas.

En el ejercicio de 2013, Colonya, fiel a su política de crecimiento moderado de sus activos y pasivos, ha mantenido una política inversora basada en la prudencia, en el mantenimiento de la solvencia y en la diversificación. En un entorno marcado por la complejidad de la situación económica y financiera global, Colonya ha apoyado a particulares y a empresas realizando un esfuerzo adicional para trasladar a la clientela los servicios y recursos demandados.

Esta gestión cuidadosa, junto a un riguroso control y contención del gasto, ha permitido a Colonya mantener el resultado de su actividad de explotación al mismo tiempo que continuar cubriendo con creces las dotaciones reglamentarias y voluntarias.

En el ámbito social, señalar que el Estalvi Ètic de Colonya, iniciativa pionera en el estado español y puntera en Europa, cumplió el año pasado su decimotercero aniversario de existencia, consolidándose como modelo financiero viable que ha tenido una muy favorable acogida en nuestro entorno y que refuerza el espíritu de Colonya de servicio a la sociedad, espíritu perfectamente compatible con los requerimientos de toda entidad financiera moderna. En el área cultural, la Fundació Guillem Cifre de Colonya ha convocado este año 2013 la XXXII edición del Premi Guillem Cifre de Colonya de literatura infantil y juvenil, cumpliendo treinta y dos años de apoyo a la literatura infantil y juvenil en catalán, con treinta obras ganadoras publicadas.

La presencia de Colonya en nuestra sociedad, ejerciendo plenamente sus principios fundacionales, nos impulsan a seguir luchando para continuar trabajando con los ideales que impulsaron hace 133 años a D. Guillem Cifre de Colonya a fundar esta Institución, reafirmandonos en el compromiso de servicio a nuestros clientes y a nuestra sociedad.

La ilusión, la convicción por el trabajo bien hecho, la solidez, la solvencia y el buen posicionamiento financiero de la Entidad, nos permiten encarar con seguridad los retos actuales.

BALANÇ | BALANCE

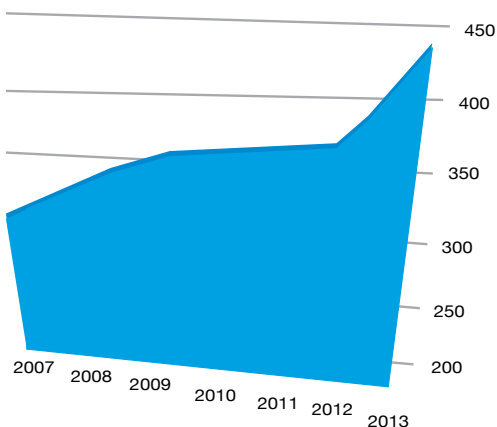
■ El balanç de Colonya s'ha xifrat en 436,4 milions d'euros, mentre que els actius totals mitjos s'han xifrat en 419,3 milions d'euros, el que ha suposat una variació interanual del balanç de 52,2 milions d'euros, un increment d'un 13,56%. D'altra banda, el volum dels productes comercialitzats però no gestionats per l'Entitat s'ha xifrat en 29,1 milions d'euros.

Colonya es caracteritza per tenir una estructura de balanç basada majoritàriament en el negoci bancari tradicional, fixant-se els objectius de creixement de la inversió en funció de l'evolució dels dipòsits de clients. Això ha permès a l'Entitat gaudir d'una estructura equilibrada i sostenible que l'allunya de tensions de liquidesa. Crèdits a clients (amb un 66,95%) i Dipòsits de clients (amb un 87,55%) es presenten com a les dues principals magnituds d'actiu i passiu respectivament.

■ El balance de Colonya se ha situado en 436,4 millones de euros, mientras que los activos totales medios se han situado en 419,3 millones de euros, lo que ha supuesto una variación interanual del balance de 52,2 millones de euros, un incremento de un 13,56%. Por otra parte, el volumen de los productos comercializados pero no gestionados por la Entidad han ascendido a 29,1 millones de euros.

Colonya se caracteriza por tener una estructura de balance basada mayoritariamente en el negocio bancario tradicional, fijándose los objetivos de crecimiento de la inversión en función de la evolución de los depósitos de clientes. Ello ha permitido a la Entidad gozar de una estructura equilibrada y sostenible que la aleja de tensiones de liquidez. Créditos a clientes (con un 66,95%) y Depósitos de clientes (con un 87,55%) se presentan como las dos principales magnitudes de activo y pasivo respectivamente.

Balanç | Balance



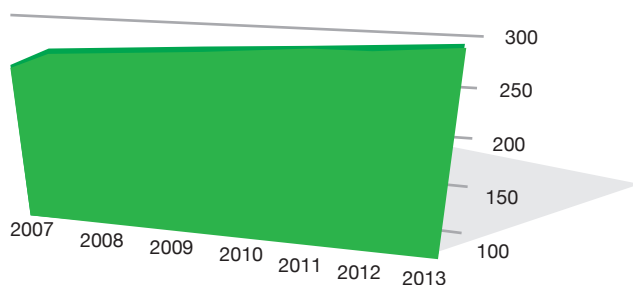
(Dades en milions d'euros / datos en millones de euros)

CRÈDITS A CLIENTS | CRÉDITOS A CLIENTES

■ Els crèdits a clients s'han xifrat en 292,2 milions d'euros, el que suposa el manteniment de les xifres de l'exercici anterior, en línia amb la política de prudència i diversificació que des de sempre ha caracteritzat l'Entitat, el que li ha permès presentar uns índexs de concentració reduïts, minvant així l'exposició al risc. La cartera d'inversió creditícia es caracteritza per l'important pes específic de les operacions amb garantia hipotecària, destacant aquelles realitzades per tal de facilitar l'accés a la vivenda i al crèdit de petites i mitjanes empreses, autònoms i particulars. Dins l'exercici 2013, Colonya ha signat un acord amb el Fons Europeu d'Inversions, corresponent a un programa de finances per afavorir la concessió de microcrèdits destinats a micro-empreses, a professionals autònoms i a l'economia social. Colonya també manté diferents convenis tant amb el Govern Balear com amb l'ICO. La taxa de morositat sobre la inversió creditícia representa un 5,89%, un índex molt per davall de la mitja del sector i que ve a confirmar la bona qualitat de la cartera creditícia. Per a la seva cobertura s'han efectuat dotacions voluntàries que superen amb escreix les dotacions necessàries i que suposen una taxa de cobertura del 66,18%

■ Los créditos a clientes se han cifrado en 292,2 millones de euros, lo que ha supuesto el mantenimiento de las cifras del ejercicio anterior, en línea con la política de prudencia y diversificación que desde siempre ha caracterizado a la Entidad, lo que le ha permitido presentar unos índices de concentración reducidos, disminuyendo así la exposición al riesgo. La cartera de inversión crediticia se caracteriza por el importante peso específico de las operaciones con garantía hipotecaria, destacando aquellas realizadas para facilitar el acceso a la vivienda y al crédito de pequeñas y medianas empresas, autónomos y particulares. En el ejercicio 2013 Colonya ha firmado un acuerdo con el Fondo Europeo de Inversiones, correspondiente a un programa de finanzas para favorecer la concesión de microcréditos destinados a microempresas, a profesionales autónomos y a la economía social. Colonya mantiene asimismo diferentes convenios tanto con el Govern Balear como con el ICO. La tasa de morosidad sobre la inversión crediticia representa un 5,89%, un índice muy por debajo de la media del sector y que viene a confirmar la buena calidad de la cartera crediticia. Para su cobertura se han efectuado dotaciones voluntarias que superan con creces las dotaciones necesarias y que suponen una tasa de cobertura del 66,18%

Crèdits a clients | Créditos a clientes

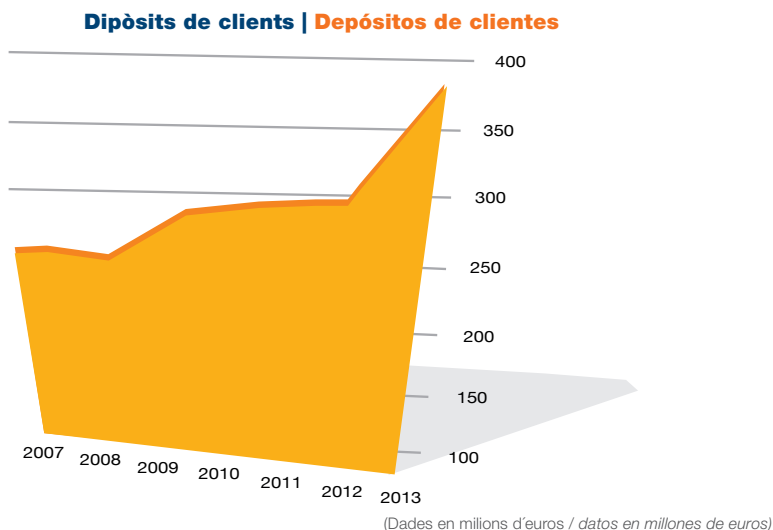


(Dades en milions d'euros / datos en millones de euros)

DIPÒSITS DE CLIENTS | DEPÓSITOS DE CLIENTES

■ Els dipòsits de clients s'han xifrat en 382,1 milions d'euros corresponent els principals increments als dipòsits a la vista del Sector Privat Resident, el que permet gaudir a l'Entitat d'una estructura més estable. En conjunt els dipòsits de clients s'han incrementat en 72,1 milions d'euros que representen un 23,25% en termes relatius, per damunt de la mitja del sector.

■ Los depósitos de clientes se han cifrado en 382,1 millones de euros correspondiendo los principales incrementos a los depósitos a la vista del Sector Privado Residente, lo que permite gozar a la Entidad de una estructura más estable. En conjunto los depósitos de clientes se han incrementado en 72,1 millones de euros que representan un 23,25% en términos relativos, por encima de la media del sector.



SOLVÈNCIA | SOLVENCIA

■ L'extremada prudència que ha caracteritzat l'Entitat en el desenvolupament de la seva activitat s'ha traduït en un dels índexs de solvència més elevats del sector. Els Recursos Propis comptables a nivell consolidat s'han xifrat en 30,0 milions d'euros, el que suposa un superàvit de 14,5 milions d'euros, que representa un 93,46% d'excés sobre el volum de Recursos Propis mínims exigibles. El coeficient de Recursos Propis de primera categoria ha estat de l'11,68% mentre el coeficient de solvència ha estat del 15,48%.

■ La extremada prudencia que ha caracterizado a la Entidad en el desarrollo de su actividad se ha traducido en uno de los índices de solvencia más elevados del sector. Los Recursos Propios computables a nivel consolidado se han cifrado en 30,0 millones de euros, lo que supone un superávit de 14,5 millones de euros, que representa un 93,46% de exceso sobre el volumen de Recursos Propios mínimos exigibles. El coeficiente de Recursos Propios de primera categoría ha sido del 11,68% mientras el coeficiente de solvencia ha sido del 15,48%.

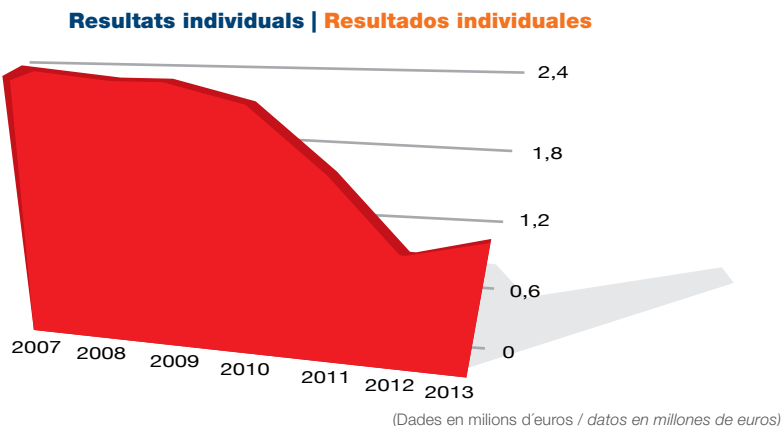
RESULTATS | RESULTADOS

■ Els resultats abans d'imposts de l'exercici de 2013 s'han xifrat en 1.054 mils d'euros el que suposa un increment del 38,11% respecte de l'obtingut l'exercici de 2012, després d'haver constituït dotacions voluntàries per a deteriorament d'actius per sobre de les obligatòries, com a conseqüència de les polítiques de prudència que ve aplicant l'Entitat. Aquestes dades es poden considerar molt positives tenint en compte la conjuntura actual i en comparació amb el sector.

■ A nivell consolidat els resultats s'han xifrat en 1.201 mils d'euros.

■ *Los resultados antes de impuestos del ejercicio de 2013 se han cifrado en 1.054 miles de euros lo que supone un incremento del 38,11% respecto del obtenido en el ejercicio de 2012 después de haber constituido dotaciones voluntarias para deterioro de activos por encima de las obligatorias, como consecuencia de las políticas de prudencia que viene aplicando la Entidad. Estos datos se pueden considerar muy positivos atendiendo a la coyuntura actual y en comparación con el sector.*

■ *A nivel consolidado los resultados se han cifrado en 1.201 miles de euros.*



SERVEI AL CLIENT | SERVICIO AL CLIENTE

■ La proximitat al client i el tracte personalitzat es converteixen en un element diferenciador de l'Entitat. La qualitat en el servei i la satisfacció del client és possible gràcies a la formació, preparació, professionalitat i implicació de tots els empleats en el desenvolupament de la seva tasca, el que suposa un avantatge competitiu significatiu front a la resta d'entitats.

■ *La proximidad al cliente y el trato personalizado se convierten en un elemento diferenciador de la Entidad. La calidad en el servicio y la satisfacción del cliente es posible gracias a la formación, preparación, profesionalidad e implicación de todos los empleados en el desarrollo de su trabajo, lo que supone una ventaja competitiva significativa frente al resto de entidades.*

La Fundació Guillem Cifre de Colonya és l'encarregada de gestionar l'Obra Social i Cultural de l'Entitat, incidint aquesta en l'àmbit territorial de Colonya Caixa d'Estalvis de Pollença, que és la Comunitat Autònoma de les Illes Balears. La tasca social i cultural de la Fundació Guillem Cifre de Colonya es veu realitzant des del mateix origen de l'Entitat, que nasqué com a caixa d'estalvis al servei dels més desfavorits.

La Fundació de Colonya estructura la seva tasca en tres grans àrees d'actuació: cultural, esportiva i social-assistencial.

En l'àrea cultural hi tenen cabuda totes aquelles activitats destinades a dinamitzar culturalment el nostre entorn. El suport a diverses entitats culturals d'arreu de les Illes, se xifra en la contribució econòmica per a la realització de nombroses iniciatives de caire cultural i artístic, prioritzant, entre elles, les que tinguin així mateix un aspecte educatiu i social. Citar, en aquest aspecte cultural, el Premi de Narrativa Infantil i Juvenil Guillem Cifre de Colonya, que en aquest 2013 va celebrar la seva trenta-dosena edició a Manacor, a la Institució Pública Antoni Maria Alcover, en la que es proclamà guanyadora l'obra *El nen que volia matar* de l'escriptora catalana Lolita Bosch. Amb aquesta obra, són ja trenta les publicacions fruit d'aquest Premi, que formen part de la lectura habitual dels més joves. Assenyalar, en aquest sentit, la celebració anual de l'Encontre amb l'Escriptor, duit a terme a la Biblioteca de Can Torró d'Alcúdia i que posa en contacte als alumnes de les escoles de Pollença, Port de Pollença, Alcúdia i Port d'Alcúdia, amb els autors guanyadors del premi literari de Colonya. En l'edició de 2013, l'encontre es realitzà amb Jaume Copons, guanyador del Premi Guillem Cifre de Colonya amb l'obra *En Caratallada i els altres*. Dintre d'aquest capítol cultural, assenyalar també el manteniment de la col·laboració amb les activitats del Centre Cultural Guillem Cifre de Colonya i amb el Festival de Música de Pollença. La promoció de la música, col·laborant amb les escoles i bandes de música d'arreu de les Illes i la participació, com ja s'ha dit en el patrocini del Festival de Música de Pollença, és una de les altres actuacions de la Fundació en aquest àmbit. També es manté el conveni amb el Teatre Principal de Maó, per al suport a l'activitat desenvolupada per aquesta institució menorquina.

L'educació, com a element clau en la nostra societat, és una de les activitats en la que la Fundació Guillem Cifre de Colonya posa major èmfasi. Destacar aquí la publicació de l'Anuari de l'Educació de les Illes Balears, edició que es veu fent ininterrompudament des de l'any 2004, i que conté una acurada anàlisi de l'estat de l'educació a les nostres Illes, facilitant-ne les dades principals i aportant així mateix estudis de professionals de tots els àmbits de l'ensenyament de la nostra Comunitat. Aquesta publicació es realitza en col·laboració amb la U.I.B i la Conselleria d'Educació i Cultura del Govern de les Illes Balears. L'acte de presentació de l'edició de 2013 tingué lloc a Sala d'Actes de la Cambra de Comerç de Palma i comptà amb la presència del vicerector de la UIB, el doctor David Pons i la de la directora general d'Ordenació, Innovació i Formació Professional, Bel Cerdà, així com de destacades personalitats de l'àmbit educatiu, de la cultura i de la política de les nostres Illes.

En l'àrea referida a esports, l'actuació de la Fundació se centra exclusivament en la promoció de l'esport de base i escolar, patrocinant equips de gairebé totes les disciplines esportives que compleixin aquesta condició, és a dir, la pràctica de l'esport com a complement de la seva formació. Així destacam, entre altres, les col·laboracions amb el Club Colonya Pollença de Bàsquet, amb el Club de Bàsquet Eu Moll, Clubs de Futbol de Pollença i del Port de Pollença, Club de Futbol Murense, Unió Esportiva d'Alcúdia, tots ells en els seus equips de base, així com l'atenció especial a l'esport escolar de diferents localitats de Mallorca, Menorca i Eivissa, afavorint el coneixement i pràctica de múltiples disciplines esportives.

En l'àrea social-assistencial, s'ha seguit en la línia dels darrers exercicis, donant-li preferència i dotant-la d'una major partida pressupostària. Destacar, en aquesta Àrea Social-Assistencial el manteniment de l'atenció a la tercera edat i de les col·laboracions amb entitats que treballen per donar suport i millorar les condicions dels més desfavorits, des de l'aspecte assistencial i d'atenció a les necessitats bàsiques dels sectors més necessitats de la població. La col·laboració s'extén també a diversos centres i associacions que atenen a persones amb problemàtica específica, amb greu risc d'exclusió social. Enguany s'ha iniciat la col·laboració en l'edició de l'Anuari de l'Envel·liment, elaborat per la càtedra d'Atenció a la Dependència i Promoció de l'Autonomia Personal, incidint en el suport de totes aquelles activitats que tinguin un sentit marcadament social, de millora integral dels diferents sectors de la nostra Comunitat.

En aquest mateix aspecte social-assistencial, esmentar també que dintre de la Fundació Guillem Cifre de Colonya s'emmarca la tasca social que du a terme l'Estalvi Ètic de Colonya, que suposa un manera d'entendre l'estalvi que repercuteix directament en la millora de les condicions socials de la nostra Comunitat i que dona suport a entitats i associacions que treballen en aquest àmbit. En l'exercici 2013 s'ha seguit consolidant i creixent l'acceptació d'aquest tipus d'estalvi. Destacar la seva contribució a mantenir i potenciar, si cal, la tasca que vénen fent les associacions i entitats que treballen a favor de la millora social i assistencial del nostre entorn i que compleixen els principis de la Carta per a un Món Solidari. Dintre de les activitats de l'Estalvi Ètic en 2013, assenyalam la celebració a Palma de l'Assemblea General de FEBEA (22 i 23 d'abril de 2013), sota l'organització de l'Estalvi Ètic de Colonya, que acollí als membres d'aquesta Federació Europea de Bancs Ètics i Alternatius, acte que contribuï sens dubte a la difusió i coneixement del treball que es fa des d'aquesta Federació i la presentació de la Memòria de l'Estalvi Ètic 2012, celebrada el 4 de juny de 2013 a la Cambra de Comerç de Mallorca, en la que s'inicià el cicle titulat "Les veus de l'Estalvi Ètic", que tingué com a ponents els Srs. Ferran Bellver, que parlà sobre "Donar suport a la diversitat com a eix de la responsabilitat social" i Enric Benito, que parlà d'"Acompanyar la fragilitat i el patiment com a oportunitat de creixement compartit". Aquesta nova activitat dintre de la presentació de la Memòria de l'Estalvi Ètic tingué una favorable acollida pel que es preveu donar-li continuïtat.

La Fundación Guillem Cifre de Colonya gestiona la Obra Social y Cultural de la Entidad, incidiendo ésta en el ámbito territorial de Colonya Caixa d'Estalvis de Pollença, que es la Comunidad Autónoma de las Islas Baleares. La labor social y cultural de la Fundación Guillem Cifre de Colonya se viene realizando desde el mismo origen de la Entidad, que nació como caja de ahorros al servicio de los más desfavorecidos.

La Fundación de Colonya estructura su labor en tres grandes áreas de actuación: cultural, deportiva y social-asistencial.

En el área cultural tienen cabida todas aquellas actividades dirigidas a dinamizar culturalmente nuestro entorno. El apoyo a diversas entidades culturales de las Islas se cifra en la contribución económica para la realización de numerosas iniciativas culturales y artísticas, priorizando, entre ellas, las que tengan así mismo un aspecto educativo y social. Citar, en este aspecto cultural, el *Premi de Narrativa Infantil i Juvenil Guillem Cifre de Colonya*, que en este 2013 celebró su XXXII edición en Manacor, en la Institución Pública Antoni Maria Alcover, en la que se proclamó ganadora la obra *El niño que quería matar* de la escritora catalana Lolita Bosch. Con esta obra, son ya treinta las publicaciones fruto de este Premio, que forman parte de la lectura habitual de los más jóvenes. Señalar, en este sentido, la celebración anual de l'*Encontre amb l'escriptor*, realizado en la Biblioteca Can Torró de Alcudia y que pone en contacto a los alumnos de las escuelas de Pollença, Puerto de Pollença, Alcudia y Puerto de Alcudia, con los autores ganadores del premio literario de Colonya. En la edición de 2013, el encuentro se realizó con Jaume Copons, ganador del Premio Guillem Cifre de Colonya con la obra *En Caratallada i els altres*. Dentro de este capítulo señalar también el mantenimiento de la colaboración con las actividades del Centro Cultural Guillem Cifre de Colonya y con el Festival de Música de Pollença. La promoción de la música, colaborando con las escuelas y bandas de música de diversas localidades de las Islas y la participación, como ya se ha dicho, en el patrocinio del Festival de Música de Pollença, es otra de las actuaciones de la Fundación dentro de este capítulo cultural. En este aspecto, también se mantiene el convenio con el Teatro Principal de Mahón, de apoyo a la actividad desarrollada por esta institución menorquina.

La educación, como elemento clave de nuestra sociedad, es una de las actividades en la que la Fundación Guillem Cifre de Colonya pone mayor énfasis. Destacar aquí la publicación del Anuario de la Educación de las Islas Baleares, edición que se viene haciendo ininterrumpidamente desde el año 2004, y que contiene un cuidadoso análisis del estado de la educación en nuestras Islas, facilitando los datos principales y aportando asimismo estudios de profesionales de todos los ámbitos de la enseñanza de nuestra Comunidad. Esta publicación se realiza en colaboración con la U.I.B. y la *Conselleria d'Educació i Cultura del Govern de les Illes Balears*. El acto de presentación de la edición de 2013 tuvo lugar en la Sala de Actos de la Cámara de Comercio de Palma y contó con la presencia del vicerrector de la UIB, el doctor David Pons y la de la directora general de Ordenación, Innovación y Formación Profesional, Bel Cerdà, así como de destacadas personalidades del ámbito educativo, de la cultura y de la política de nuestras Islas.

En el área referida a deportes, la actuación de la Fundación se centra exclusivamente en la promoción del deporte de base y escolar, patrocinando equipos de diferentes disciplinas deportivas que cumplan esta condición, es decir, la práctica del deporte como complemento de su formación. Así destacamos, entre otros, las colaboraciones con el Club Colonya Pollença de Baloncesto, con el Club de Baloncesto Eu Moll, Clubes de Fútbol de Pollença y del Puerto de Pollença, Club de Fútbol Murense, Unión Deportiva de Alcudia, todos ellos en sus equipos de base, así como la atención especial al deporte escolar de diferentes localidades de Mallorca, Menorca e Ibiza, favoreciendo el conocimiento y práctica de múltiples disciplinas deportivas.

En el área social-asistencial, se ha seguido en la línea de los últimos ejercicios, dándole preferencia y dotándola de una mayor partida presupuestaria. Destacar, en esta Área Social-Asistencial el mantenimiento de la atención a la tercera edad y de las colaboraciones con entidades que trabajan para dar apoyo y mejorar las condiciones de los más desfavorecidos, desde el aspecto asistencial y de atención a las necesidades básicas de los sectores más necesitados de la población. La colaboración se extiende también a varios centros y asociaciones que atienden a personas con problemática específica, con grave riesgo de exclusión social. Este año se ha iniciado la colaboración en la edición del *Anuari de l'Envel·liment*, elaborado por la cátedra de Atención a la Dependencia y Promoción de la Autonomía Personal, incidiendo en el apoyo de todas aquellas actividades que tengan un sentido marcadamente social, de contribución a la mejora integral de los diferentes sectores de nuestra Comunidad.

En este mismo aspecto social-asistencial, mencionar también que dentro de la Fundación Guillem Cifre de Colonya se enmarca la labor social que lleva a cabo el *Estalvi Ètic* de Colonya, que supone un manera de entender el ahorro que repercute directamente en la mejora de las condiciones sociales de nuestra Comunidad y que da apoyo a entidades y asociaciones que trabajan en este ámbito. En el ejercicio 2013 se ha seguido consolidando y creciendo la aceptación de este tipo de ahorro. Destacar su contribución a mantener y potenciar la tarea que vienen haciendo las asociaciones y entidades que trabajan a favor de la mejora social y asistencial de nuestro entorno y que cumplen los principios de la Carta para un Mundo Solidario. Dentro de las actividades del Ahorro Ético en 2013, señalamos la celebración en Palma de la Asamblea General de FEBEA (22 y 23 de abril de 2013), que acogió a los miembros de esta Federación Europea de Bancos Éticos y Alternativos, acto que contribuyó sin duda a la difusión y conocimiento del trabajo que se hace desde esta Federación y la presentación de la *Memoria de l'Estalvi Ètic* 2012, celebrada el 4 de junio de 2013 en la Cámara de Comercio de Mallorca, en la que se inició el Ciclo titulado "Las voces del *Estalvi Ètic*", que tuvo como ponentes a los Sres. Ferran Bellver, que habló sobre "Dar apoyo a la diversidad como eje de la responsabilidad social" y Enric Benito, que habló de "Acompañar la fragilidad y el sufrimiento como oportunidad de crecimiento compartido". Esta nueva actividad dentro de la presentación de la Memoria del *Estalvi Ètic* tuvo una favorable acogida por lo que se prevé darle continuidad.

PRINCIPALS MAGNITUDS | PRINCIPALES MAGNITUDES

BALANÇ | BALANCE

	2013	Var. s/2012
Total balanç / Total balance	436.413*	+13,56%
Total actius totals mitjos / Total activos totales medios	419.288*	+10,88%

COMPTE DE PÈRDUES I GUANYS | CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS

	2013	Var. s/2012
Marge d'interès / Margen de interés	10.304*	+13,78%
Marge bàsic / Margen básico	12.025*	+9,63%
Marge brut / Margen bruto	11.374*	+5,49%
Marge d'explotació / Margen de explotación	4.132*	+13,09%
Resultat abans d'impostos / Resultado antes de impuestos	1.054*	+38,11%
Resultat net / Resultado neto	854*	+19,83%

INDICADORS DE SOLVÈNCIA | INDICADORES DE SOLVENCIA

	2013
Recursos Propis (consolidat) / Recursos Propios (consolidado)	30.017*
Coeficient de solvència (consolidat) / Coeficiente de solvencia (consolidado)	15,48%
Core capital (consolidat) / Core capital (consolidado)	11,68%

INDICADORS DE RISC | INDICADORES DE RIESGO

	2013
Taxa de morositat / Tasa de morosidad	5,89%
Grau de cobertura / Grado de cobertura	66,18%

RECURSOS HUMANS I TÈCNICS | RECURSOS HUMANOS Y TÉCNICOS

	2013
Nº d'oficines / Nº de oficinas	20
Nº empleats / Nº de empleados	83
Homes / Hombres	43
Dones / Mujeres	40

(* Dades en milers d'euros / datos en miles de euros)

Alaior

020-Alaior
Ramal, 9
Alaior 07730
Tel. 971 37 93 26
Fax 971 37 89 93

Alcúdia

003-Alcúdia
Carrer des Moll, 23
Alcúdia 07400
Tel. i fax 971 54 55 31

005-Port d'Alcúdia
Carrer des Mariners, 10
Port d'Alcúdia 07410
Tel. i fax 971 54 76 60

Ciutadella

014-Ciutadella
Jaume I El Conqueridor, 16
Ciutadella 07760
Tel. 971 48 41 03
Fax 971 48 41 04

Eivissa

015-Eivissa
Plaça Enrique Fajarnés, 6
Eivissa 07800
Tel. 971 19 34 42
Fax 971 31 88 33

Inca

010-Inca
Avda. d'Alcúdia, 9
Inca 07300
Tel. 971 88 19 26
Fax 971 88 05 00

019-Inca
Av. General Luque, 382
Inca 07300
Tel. 971 50 60 34
Fax 971 88 33 19

Manacor

011-Manacor
Jaume II, 12
Manacor 07500
Tel. i fax 971 84 32 85

Maó

012-Maó
Plaça Bastió, 5
Maó 07703
Tel. 971 35 18 13
Fax 971 35 39 99

Muro

016-Muro
Plaça Constitució, 8
Muro 07440
Tel 971 53 71 91
Fax 971 86 06 87

Palma

004-Palma
Av. Comte de Sallent, 9
Palma 07003
Tel. 971 71 04 45
Fax 971 72 91 54

006-Palma
Llibertat, 8
Palma 07013
Tel. i fax 971 45 84 83

007-Palma
Carrer del Camp Redó, 28 A
Palma 07010
Tel. 971 75 98 69
Fax 971 75 98 77

009-Palma
Passeig Mallorca, 5
Palma 07011
Tel. 971 73 56 74
Fax 971 73 57 88

Pollença

000-Pollença
Plaça Major, 7
Pollença 07460
Tel. 971 53 05 00
Fax 971 53 01 62

008-Pollença
Cecili Metel, 36
Pollença 07460
Tel. 971 53 48 11
Fax 971 53 34 24

001-Port de Pollença
Passeig Saralegi, 20
Port de Pollença 07470
Tel. 971 86 65 59
Fax 971 86 67 54

013-Port de Pollença
Tramuntana, 21
Port de Pollença 07470
Tel. 971 86 76 09
Fax 971 86 72 28

002-Cala Sant Vicenç
Temporal, 23
Cala Sant Vicenç 07469
Tel. 971 53 15 83
Fax 971 53 15 83

Sa Pobla

018-Sa Pobla
Mister Green, 1
Sa Pobla 07420
Tel. 971 54 44 13
Fax 971 54 07 47



Plaça Major, 7 · 07460 Pollença
T. 971 534 511 - 971 534 550 F. 971 530 409
www.colonya.es

Hem editat l'Informe Anual en format digital per
contribuir a la conservació del medi ambient.
Disponible a la nostra web.

*Hemos editado el Informe Anual en formato digital
para contribuir a la conservación del medio ambiente.
Disponible en nuestra web.*